

彼山花開

蘭湾散人



——百品心经书法作品赞评与心经俗解

兰湾散人◎著



彼岸花开

兰湾散人 著

團結出版社

UNITY PRESS

图书在版编目(CIP)数据

彼岸花开 / 兰湾散人著.—北京 : 团结出版社

2015.2

(诗·生活 / 傅国栋主编。第一辑)

ISBN 978-7-5126-3316-2

I. ①彼… II. ①兰… III. ①散文集—中国—当代

IV. ①1267

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第286664号

出版:团结出版社 北京市东城区东皇城根南街 84 号

邮政编码:100006 电话:(010)65228880 65244790

网址:<http://www.tjpress.com> E-mail:65244790@163.com

经销:全国新华书店

印刷:河北省欣航测绘院印刷厂

开本:787mm × 1092mm 1/16

印张:16 字数:83 千字

印数:1-10000

版次:2014 年 12 月第 1 版

印次:2014 年 12 月第 1 次印刷

书号:978-7-5126-3316-2

定价:158 元

版权所属,盗版必纠

荣誉出品人

在本书的创意、写作和出版过程中,得到了以下朋友的支持和鼓励,是他们对各种困难的分担使本书得以终于成立,特别是他们对印务的支持和对传播的分担,是本书得以送达读者手中的终极助力。

特别感谢:

上海市黄浦区冯世尧
天津市东丽区邢方军
天津市南开区韩海星
江苏省昆山市张宏凯
北京市海淀区齐晓红
天津市东丽区李旭东
安徽省芜湖市丁凤英
天津市津南区杨静
天津市东丽区武强
河北省承德市孙静
天津市滨海新区王洪庆
天津市东丽区殷凤涛
四川省阆中市李杨
天津市东丽区张利年
上海市徐汇区胡慧华
广东省惠州市方耀华

写经书法人

特别感谢中国佛教协会副会长、湖北省佛教协会会长正慈法师为本书所做的《俗解心经》题名。感谢助写心经的 110 位各地书法家(以省市自治区分列,以姓氏拼音字母为序):

安徽:董守利、杜鹏飞、黄健松、马端兵、王永、闫安

北京:柴天麟、董玮、李岩、袁波

重庆:雷虎

福建:王志安

甘肃:畅世博、李恒滨、秦理斌

广东:陈苗夫、李贺忠、谢佳华

广西:郭慎之

贵州:吴勇

黑龙江:芦海娇、吴庆东、赵梓辰

河北:贺进、李建峰、秋雨

河南:陈则威、董芮铭、王国锋、王继涛、王金强、

王伟卿、张青山

湖北:万双全

湖南:李砾、夏时、喻伟、周新湘、朱杰

江苏:常秦、陈惠平、何勇、纪松、孔雁洲、刘研

江西:刘云根、王德敏、杨辉、张卫东

辽宁:靳伟、肖毅军、温尚平、于滨、张福有、张信凯

内蒙古:鞠闻天

青海:李炳筑

山东：高 建、李 忠、邢 伟、姚 锋、
朱麒睿、张灿森

上海：章建东

陕西：马国良、马 强

四川：徐晓洪

天津：曹 军、程从礼、储 征、崔寒柏、窦润盛、古松暹、
郝慧谋、郝金宝、郝 军、黄 震、李 锋、李慧斌、
李 同、刘长久、刘宏伟、刘 磊、刘 欣、刘泽义、
吕延安、马俊达、彭绍阳、任长文、沈宪民、石双樑、
孙学江、王普群、项金忠、邢纪庆、徐 健、于春龙、
于浩泳、杨国欣、张 军、张文达、张 勇、郑顺和

云南：管布坤、唐明全

浙江：傅一平、赵 浩、朱乒乓、周可人

特别感谢多位好友代为约请各地书家为本书助写心经作品：
(以省市自治区分列，以姓氏拼音字母为序)：

重庆陈林、河南柴天麟、黑龙江杨清野、山东邢伟(伯远)、天津程
从礼、窦润盛、郝军、刘晓冬、彭绍阳、石双樑、邢纪庆、张文达。

同程审读人

衷心感谢参与助审文稿的各地朋友，下列 31 位朋友参与审读了初稿和反复调整的文稿，帮助梳理章节逻辑并校正了许多文字疏漏，其中许多珍贵的建议对本书的成书有至关重要的影响。

（以所在区域分列，以姓氏拼音字母为序）：

北京：高怀忠

广东：朱新平

江苏：樊茗玥、吴继英

江西：曹鸿晖

天津：柴寿喜、储 征、付 霞、韩庚君、胡 洁、阚连勇、
李如娜、刘长久、刘洪海、刘 凯、刘天娟、陆 雪、
马文娟、孟 静、宁昱博、齐学峰、孙 辉、汪俊华、
徐 健、王少珺、王世磊、王志娟、魏定敏、杨欣娜、
张 俊、赵 婕

新加坡：陈丽丽

《彼岸花开》序言

—

《彼岸花开》是由两个相对独立又相互支撑的体系构成,即《百品心经书法作品赞评》与《俗解心经》。前者是来自全国 25 个省市自治区 110 位书法家(其中 88 位是中国书法家协会会员)精心抄写的心经作品,后者是从文化层面(非宗教层面)对佛教《般若波罗蜜多心经》的基本义所做的解释。

110 品心经作品的书家包括多位省级书协的副主席和理事,多人曾于全国性书法展赛中获得大奖。不同书体和书风的同题书法作品,不但展示了书家丰富多彩的书法艺术,同时展现了他们不同侧重和不同境界的国学修养水平。对每一品心经的简要介绍和赞评,在于诠释和推介心经书法作品的特点和风格,推广书家的艺术影响力。这些不同书体和书风的同题书法作品,也是研究学习当今流行书家和书法的绝佳样本,是心经书法写作的绝佳范本。

从心经写作的经验来说,《般若波罗蜜多心经》虽然只有 260 个字,但其书法写作却非常难。因为经文中相同的字太多,叠复的句子太多,从避免结字形态重复和防止呆板的角度,是很难处理的书法美学问题;经文艰涩,内涵层层叠复,深奥难懂,错字落字现象极易发生,稍不留神或者特别“留神”,都容易出错,以至于为本书图版写经的很多书家,都写了不止一遍。

所以,从写好经文的角度说,理解心经的基本义,才是书家避免书写错误的根本解决办法,这是《彼岸花开》要对治的书法写作问题。

二

正如道家文化与道教是不同的概念一样，佛家文化与佛教是不同的概念，在内涵与外延上也有很大区别。印度佛教传入中国以后，经过一个长期的汉化过程才形成了具有中国文化烙印的汉传佛教。在此过程中，佛教明显受到汉地文化的影响，大乘佛教的菩萨道思想与儒学的济世思想形成强烈的共鸣和相互支撑，大乘佛教出世入世不二的辩证思想与老庄道法自然无为无不为的思想也在相互影响中相互融合。汉传佛教正是这种多元文化融合的成果，当佛教在其发源地印度本土式微之后，汉传佛教成为佛教世界的最大分支。

佛教的宗教体系和思想体系反过来深深影响了汉地文化的融合与发展。首先，佛教在汉地的植根和发展直接催生了道教的形成和发展，道教模仿佛教把老庄思想与汉地原有对祖宗、英雄和自然崇拜的多神崇拜相结合，构建了道教的神学体系。在中华文化漫长的发展历程中，佛家思想对儒学持续浸润，其影响到唐宋时期已经非常明显，明朝的儒学集大成者王阳明更是在他的心学思想体系构建过程中明显受到了佛教唯识学的熏化。

儒释道三家从文化层面和宗教层面相互借鉴、吸纳和融合，共生于中华文化之林，这既是中华文化对世界文化兼收并蓄的文化基础，也是中华文化对世界宗教包纳宽容的文化基础。以至于后来伊斯兰教、基督教等宗教进入中国时，各种宗教能够在中华大地共融共生，成为世界宗教史和世界文化史上罕见的奇观。

儒释道文化都是中华文化重要的思想源流，无论我们是否皈依于佛教或道教，都无法摆脱它们长期的浸染和深深的影响。因此，从文化层面了解、研究儒释道文化是了解研究我国国民性的必备功课，也是我们获得文化和思想自觉的前提。在《彼岸花开》一书中，《俗解心经》的文本体系可以完全独立于心经书法作品及相关赞评。其目标

读者群是对佛学感兴趣，同时又对《般若波罗蜜多心经》理解不深的人们。对非宗教信众的知识分子来说，从泛文化层面介绍《般若波罗蜜多心经》的基本义，是非常有意义的文化剖面。

三

《般若波罗蜜多心经》又称《摩诃般若波罗蜜多心经》，简称《般若心经》或者《心经》，是一部言简意丰、博大精深、提纲挈领的佛教文化经典，也是大乘佛教经典中非常重要的经文之一。整部心经是由逻辑严密的断语组成，中间很少解释性的语句，语义繁复深奥，难以理解。《俗解心经》依照三藏法师玄奘翻译的《般若波罗蜜多心经》，同时参照三藏法师鸠摩罗什翻译的《摩诃般若波罗蜜大明咒经》，以及宋朝施护法师转译的藏传《佛说圣母般若波罗蜜多心经》，重点在于诠释经文的基本义，澄清对《般若波罗蜜多心经》粗放偏颇的理解。但不对各宗各派的佛学奥义做系统介绍，也不做深入的疑难辨析，尽量从客观并尊重的立场表达对佛教经书的理解，以与亲友和同好者分享文化增广的快乐。

在《彼岸花开》一书中，《百品心经书法作品赞评》与《俗解心经》穿插编排，图版赞评体系与俗解文字体系之间有互相比照襄助的意义，同时保留着分别成立的独立性，各自保留着独立的引言。这使本书明显区别于普通国学读本或书法艺术集册，体现了多维多视角和多功用的文化意义。

兰湾散人

2014年11月21日

于天津讷言堂

《百品心经书法作品赞评》引言

《百品心经书法作品赞评》中包含了 110 品心经书法作品,书家散布于全国 25 个省市自治区,其中 88 位书家是中国书法家协会会员,包括 5 位省级书法家协会的副主席,十多位书家获得过国展最高奖级。

本书中 110 品心经书法作品的个别差异性很大:书体包括篆隶楷行草,书风涵盖碑帖经,尺幅从不足半尺到八尺对开,形制含斗方横屏竖屏团扇及异形,色彩有墨色朱砂金粉之分,纸质从粉笺腊笺泥金泥银生熟宣纸元书纸皆有。书法协会会员存在着协会等级差别,但相关书法作品的优秀程度却不一定是由书法协会会员的身份等级所标定。

本书 110 品心经书法作品中,有非常严整肃穆的抄经,也有书法艺术的大胆创作;有严谨富丽堂皇的雍雅,有书写性的随意散漫;有释门修行者的静穆庄严,有文人骚客的儒雅隽秀,也有山野隐者的狂悖放旷,也有市井平民的清淡通俗。书家以不同的心态抄经,而字如其人。对此,读者如有心观察即不难辨知,评家则因此不对每品心经都做这方面的评话。

本书对 110 品心经书法作品的赞评,是一种非常简约的赞扬性评论,旨在将书作的优点特点介绍给读者,辅助读者对作品的认知和欣赏,丝毫不在于分别书法作品的等第。因此,赞评非常简短,语语中的则非常不容易,亦非评家之所能。评家尽心竭力,但求虽不中亦不远矣,尚请朋友们体谅。

《俗解心经》引言

学佛与佛学显然是不同的概念，前者信仰佛教教义，遵守佛教仪轨，希望修成佛道正果；后者在于探究佛理，包括历史沿革、宗派区别和教义的哲辨。

对于学佛而言，信、愿在先，而理解是次要的。对于佛教信徒来说，信佛、信菩萨、发菩提愿，信仰第一，超乎其他。至于是否理解佛经教义，固然重要，但不必精通。

对于佛学而言，则有两种情况：一是佛门高僧和居家修行的居士们研究佛经要义；一是世俗学者研究佛经要义。前者通过闻思修而后悟明心性，最终要超越一切文字经典，达到宗教信仰的高妙境界；后者重在研证佛教历程中史料的真伪，义理的析分，甚至要分辨佛经中正言与谬误，以求达到知与智的境界。

佛门学者的佛学与世俗学者的佛学并不一定殊途同归。高僧与居士们是在信仰的前提下研读佛学，属于宗教层面；而世俗学者的佛学则处于不可知论或不信仰的状态，属于哲学和文化层面。佛门学者“假别离断别离”，他们反对二元对立的认识方法，却要借助二元对立认知的过程达到佛教认知上心性统一的圆融状态，这个过程又叫“借假还真”、“借假求真”。世俗学者始终坚持的就是二元对立的分析方法，希望剔除佛教经典中迷信的成份，而获得佛教文化中辩证认识的真理，这个过程是以真求真的过程。当然，佛门和世俗学者对于真假的认识迥异，词同义不同。

我属于世俗学者研究佛学，基于二元对立的认识分析方法，从人文科学的角度认识研读佛教经典，有个人立场和一定的学术倾向。

二

英语 philosophy(哲学)来自古希腊语 philosophia,意思是“热爱智慧”,而 philosopher(哲学家)来自古希腊语 philosophos,意思是“爱智者”。这与古汉语中的“哲”字大致相仿,《尔雅》:哲,智也;哲人、先哲,则指的是聪明智慧、见识超常的人,现代汉语中的哲学和哲学家与此意同。从这个宽泛的意义说,没有哪一个宗教信徒不认为自己所信奉的宗教是智慧,更没有哪一个宗教的信徒不认为自己的教宗为智慧之源。如果用佛教举例,似乎更不可能出现否定性答案。显然,智慧比宗教的概念更宽泛,从这个意义上说,哲学是大于宗教的上位概念,而宗教是哲学中的子集。

哲学属于社会意识形态,是关于世界观的学说,是对自然知识与社会知识的概括和总结。宗教当然也是社会意识形态,也是关于世界观的学说。相对于无神论和不可知论而言,宗教一般都是有神论的世界观认知体系,如天主教、伊斯兰教、犹太教都认为,今生之后有灵魂的归宿——类似天堂、炼狱和地狱;佛教和印度教都相信轮回说;中国的多神教信仰则相信万物有灵。宗教的信徒或者无神论者都会对世界的基本看法,即无论如何都要有自己的世界观,这是人生观的基础,更是方法论的基础。所有宗教无不是在教导信徒如何认识人生,无不是在教导信徒如何度过人生,这一切都以塑造信徒的世界观为基础,并继之以确立信徒的人生观和行为准则为目的。考虑到几乎所有的宗教都宣扬自身的唯一正确性,且考虑到各宗教之间的不同,并考虑到世界上还有很多不信宗教的人,从世界观和人生观的视角考量,哲学是比宗教更高一级的概念。国学家冯友兰先生说:“人不一定是宗教的,但是他一定是哲学的”,逻辑也在于此。

哲学和宗教都宣称追求真理,都是复杂的观念体系和认知方法论体系。不同宗教之间、不同哲学派系之间对真理的追索和认知都存

在着巨大的差异，但无论实际如何，其终极目标都是一样的。无神论者谈到哲学的时候，往往把哲学和宗教对立起来，但是，有神论者和不可知论者则不一定。因此产生的许多争论是没有必要的，因为哲学与宗教不是对等的概念，也不是对立关系。

古希腊哲学大致包括了三个部分：形而上学、知识论和伦理学，其中形而上学旨在解释存在和世界的基本性质；知识论旨在探讨知识的本质，又叫证实理论，认为知识必须是确证了的真的信仰；伦理学是关于道德的理论体系。作为意识形态，宗教与哲学的形而上学和伦理学几乎完全重叠，而与哲学的知识论只是部分重叠。

目 录

《彼岸花开》序言	1
《百品心经书法作品赞评》引言	4
《俗解心经》引言	5
1. “般若波罗蜜多心经”之题解	12
2. 照见五蕴皆空(上)	21
3. 色空不二(上)	30
4. 色空不二(下)	40
5. 照见五蕴皆空(下)	51
6. 诸法空相	60
7. 从“空即是色”到“空中无色”	70
8. 六根六尘	78
9. 十八界	88
10. 十二缘起(上)	98
11. 十二缘起(中)	108
12. 十二缘起(下)	116
13. 苦集灭道	128
14. 无苦集灭道	136
15. 无智亦无得	145
16. 心无挂碍	155
17. 究竟涅槃	163
18. 三世诸佛	171
19. 般若波罗蜜多咒	180
20. 白话《般若波罗蜜多心经》	188
21. 三兽渡河	196

22.《般若波罗蜜多心经》的其他两种译本	203
----------------------	-----

《俗解心经》附录

1. 世界三大宗教	218
2. 佛教与印度教	220
3. 原始佛教、部派佛教、南传佛教、北传佛教	222
4. 大乘佛教、小乘佛教	223
5. 汉传佛教与藏传佛教	224
6. 佛、佛陀和佛陀十号	226
7. 佛陀十大弟子	228
8. 菩萨、摩诃萨	231
9. 三藏、三藏法师	233
10. 阿弥陀佛、西方极乐世界、净土宗	235
11. 禅宗	237
12. 唯识宗	239
13. 汉传佛教的其他宗派	241
14. 三法印、四法印	243
15. 二元对立	245

《百品心经书法作品赞评》附录

1. 关于书法功力的思考	248
2. 书法的书体美学价值差异漫谈	253
3. 书法力学漫谈	257
4. 当代书法艺术的价值取向	267
5. 关于中国书法是否艺术的辩论	271
跋	275

印

俗

解

心

经

沙河口卷

正慈

正慈大和尚，1971年生，湖北人。中国佛教协会副会长、湖北佛教协会会长、湖北省人大常委会委员，曾任黄石市东方山弘化禅寺方丈，2013年任湖北黄梅五祖寺方丈。